

HELENA Y SU DESTINO

Ἐγώ εἰμι ἐκ τῆς Σπάρτης καὶ τῆς Λήδας θυγάτηρ εἰμί. λέγουσιν ὅτι ὁ Ζεὺς, μεταμορφούμενος εἰς κύκνον, ἐν Σπαρτῇ ἐστίν. λέγουσι καὶ ὅτι ὁ θεὸς εἰς τὸ τῆς Βασιλίσσης δωμάτιον εἰσβαίνει. τότε ἡ Λήδα τέκνον τίκει· τὸ δὲ τέκνον Ἑλένην ὀνομάζει. πολλὰ κακὰ πάσχω, οὕτως ὁ μῦθος ἐστίν.



οἱ θεοὶ τε καὶ αἱ θεαὶ ἐν Ὀλύμπῳ συμπόσιον ἐορτάζουσιν. ἡ Ἔρις τῷ συμποσίῳ οὐ πάρεστι, διότι τὴν θεὰν οὐ προσκαλοῦσιν. ἡ οὖν Ἔρις ὠργισμένη ἐστίν· τὸ χρύσειον μῆλον τῇ καλλίστῃ θεᾷ παρέχει καὶ τὸν πόλεμον ἐν θεαῖς τίκει.

Σπάρτη, -ης.- Esparta
Λήδα, -ας.- Leda
θυγάτηρ.- hermana
ὅτι.- que
μεταμορφούμενος, -ου.- metamorfoseándose
κύκνος -ου.- cisne
εἰσβαίνω.- avanzar, ir.
δωμάτιον, -ου.- dormitorio
τέκνον, -ου.- hijo
ὀνομάζω.- llamar
πάσχω.- sufrir
οὕτως.- que, como (consecutivo)

συμπόσιον.- asamblea, simposio.
ἐορτάζω.- convocar
πάρεστι.- estar presente
διότι.- porque
προσκαλῶ.- convocar
ὠργισμένη, -ης.- irritada
χρύσειος, -ης, -ου.- dorado
μῆλον, -ου.- manzana
καλλίστος, -ης, -ου.- el/la más bello/a
παρέχω.- regalar, ofrecer
πόλεμον, -ου.- gresca, disputa, polémica.

HÉCTOR SALE A LUCHAR

ὁ Πρίαμος τὸν υἱὸν ἰκετεύει, ἀλλὰ οὐ πείθει. ὁ οὖν Ἔκτωρ ἐκ τοῦ Ἰλίου ἐκβαίνει καὶ τὸν ἄριστον τῶν Ἀχαιῶν μένει. ὅτε ὁ Ἀχιλλεὺς ἤκει, τὸν ἐχθρὸν φοβεῖ. ὁ μὲν Ἔκτωρ φεύγει, ὁ δὲ Ἀχιλλεὺς διώκει. οὕτω τρεῖς περὶ τὸ Ἴλιον τρέχουσιν. ἀλλὰ ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπὶ τὸν ποταμὸν ἤκουσι, οἱ θεοὶ τὸν Ἔκτορα λείπουσιν. πρῶτον μὲν οὖν οἱ ἐχθροὶ πολεμοῦσι, τέλος δὲ ὁ Ἀχιλλεὺς τὸν Ἔκτορα κτείνει.



ἰκετεύω.- rogar, suplicar
πειθῶ.- convencer
ἐκβαίνω.- salir
μένω.- esperar
ὅτε.- cuando
ἐχθρὸν, ου.- enemigo
φοβῶ.- temer
φεύγω.- huir
διώκω.- perseguir

οὕτω.- así
τρεῖς.- tres
τρέχουσιν.- correr
τέταρτος, η, ου.- cuarto/a
ποταμός, ου.- río
λείπω.- abandonar
πρῶτον μὲν... τέλος δὲ.- primero...finalmente
πολεμῶ.- pelear
κτείνω.- matar